

# Huntsville Utilities April Bill Insert – Spanish

## Encarte de Factura de Abril de Huntsville Utilities – Español

**¿Planeando construir una nueva...  
terraza?**

**piscina?**

**jardín?**

**¿O simplemente un buzón nuevo?**

**Favor de leer la IMPORTANTE INFORMACIÓN**

**acerca de cómo excavar con seguridad alrededor de su casa...**

**¡Saber dónde excavar con seguridad en cualquier propiedad, hogar o negocio no solo ahorra dinero, sino salva VIDAS también!**

**¡¡ES LA LEY!!**

### **LLAME al 811 Antes De Excavar**

Las tuberías pueden estar ubicadas en cualquier lugar – debajo de las calles, aceras e incluso bajo su propio patio. Es importante saber dónde están enterradas las tuberías antes de excavar por cualquier motivo, como plantar árboles, instalar cercas o clasificar para propósitos de desarrollo.

**Llame a Alabama 811 (marque el 811) o al 800-292-8525** por lo menos dos días laborables **ANTES** de comenzar. Alabama 811 coordinará con [Huntsville Utilities](#) para demarcar **gratuitamente** la ubicación de tuberías de gas subterráneas u otras líneas pertenecientes a los servicios públicos. Una vez que todas las líneas han sido demarcadas use sólo herramientas manuales y **cuide no excavar a menos de 18 pulgadas de distancia** de las líneas demarcadas.

El gas natural es un gas incoloro e inodoro, más liviano que el aire. [Huntsville Utilities](#) le agrega metil-mercaptano para darle un olor parecido al de huevos podridos. Si huele gas:

- Si es posible, elimine cualquier fuente de ignición.
- Ventile el área abriendo ventanas y puertas.
- No fume. No use encendedores ni fósforos.

- No encienda / apague interruptores o aparatos.
- No use un teléfono o celular.
- Abandone el área y vaya a un lugar seguro.
- Llame al 256-535-4448 **después de dejar el área de fuga.**

**No cobramos por investigar fugas.**

**Las tuberías de Gas Natural, Agua, Electricidad y otros servicios públicos se encuentran enterradas en su patio.**

**Cuando usted excava en su patio corre el riesgo de dañar sus servicios públicos e incluso podría causar la **muerte** o **lesiones graves** a sí mismo o a otros.**

**811 – Sepa lo que hay debajo. Llame antes de excavar.**

**[www.al811.com](http://www.al811.com)**

Para más información acerca de las medidas de seguridad para el gas natural visite [www.hsvutil.org/gas](http://www.hsvutil.org/gas)

Este artículo contiene información muy importante acerca de las medidas de seguridad para el gas. Favor de conseguir a alguien que le pueda leer este artículo.

**Financieramente, los tiempos están duros.**

**Entendemos.** (Huntsville Utilities logo)

No importa lo que haga la economía, usted necesita electricidad, agua, gas natural...

**Huntsville Utilities quiere ayudarle.**

**Ofrecemos -**

- **Acuerdos de Pago**
- **Consejos para Reducir el Consumo y Ahorrar Dinero**

**[www.hsvutil.org](http://www.hsvutil.org) o llame al 256-535-1200**

Huntsville Utilities is an equal opportunity residential utility service provider. We do not discriminate in the terms, conditions, or provision of services based on race, color, religion, sex, disability, familial status, or national origin.

Huntsville Utilities es un proveedor de servicios residenciales públicos (electricidad, gas y agua) que ofrece igualdad de oportunidades. Nosotros no discriminamos en los términos, las condiciones, o las provisiones de nuestros servicios basados en la raza, religión, color, sexo, discapacidad, estado familiar u origen nacional.

4.13.164.vS